

**MICHELINO®**  
— since 1951 —



## KOCHPLATTE DOPPELT

Art.-Nr.: 74366 / JB-2017G

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Talimatlar



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!**

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Die Induktionskochplatte ist ausschließlich zum Erhitzen von Lebensmitteln vorgesehen.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt, und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag.
- Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
- Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht herunterfallen kann.
- Berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie keine Pfannen und Töpfe, die leicht umkippen können. Benutzen Sie Pfannen und Töpfe mit flachem Boden, die vollständigen Kontakt mit der Kochplatte herstellen, damit erzielen Sie das beste Ergebnis. Vermeiden Sie ein hartes Anstoßen der Kochplatten.
- Verwenden Sie keine Glasgefäße!

## LIEFERUMFANG

1. **Kochplatte**
2. **Bedienungsanleitung**

## GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Kochplatten**
2. **Temperaturregler**
3. **Betriebskontrollleuchten**
4. **Einklappbare Griffe**

## TECHNISCHE DATEN


Modell:	74366 / JB-2017G
Netzspannung:	220-240V ~ 50/60Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	1000 + 1500 Watt

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG


- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät.
- Bevor Sie Ihre Kochplatte zum ersten Mal benutzen, stellen Sie die Kochplatte für 3 bis 5 Minuten auf die höchste Stufe (Einstellung 5), um Produktionsrückstände zu verbrennen. Hierzu sollte kein Kochgeschirr auf die Platte gestellt werden.
- Wenn Ihr Gerät zum ersten Mal erhitzt wird, kann es zu einer leichten Geruchs- oder Rauchbildung kommen. Dies ist normal und harmlos.

## INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie die Kochplatte flach auf einer hitzebeständigen Oberfläche auf.
2. Stellen Sie den Temperaturregler auf  (aus).
3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
4. Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Einstellung. Das Gerät hält die voreingestellte Temperatur.
5. Beim Erreichen der von Ihnen vorgewählten Temperatur erlischt die Anzeileuchte.
6. Das Heizelement erwärmt sich unverzüglich.
7. Nach der Benutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker und lassen das Gerät abkühlen.

## SPEISEN WARMHALTEN

1. Drehen Sie den Regler auf Stufe 2.
2. Sobald die Anzeilenleuchte erloschen ist, weil die gewählte Temperatur erreicht ist, drehen Sie den Temperaturregler auf . Speisen werden bis zu 30 Minuten warmgehalten, da die Herdplatte nur langsam abkühlt.

## REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker.
- Tauchen Sie das Gerät unter keinen Umständen in Wasser.
- Reinigen Sie die Kochplatten mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas Neutralreiniger.
- Wischen Sie das Gerät anschließend trocken.

## AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

tung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifels-fall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

### ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

**Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!**

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision, unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years must be kept away from the unit and the connecting cable.
- This unit is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the device.
- Make sure that the power cord does not hang over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
- Do not immerse the device or the power plug in water or other liquids. There is a danger to life due to electric shock.
- To remove the plug from the outlet, pull the plug. Do not pull on the cord.
- Do not touch the device if it has fallen into water. Disconnect the plug from the socket, switch off the device and send it to an authorized service center for repair.
- Do not unplug or connect the device to the power outlet with a wet hand.
- Do not under any circumstances attempt to open the housing of the device or repair the device yourself. This could cause an electric shock.
- Never leave the device unattended during use.
- Place the device on a stable, level surface from which it cannot fall.
- Do not touch the surface during use. The temperature of accessible surfaces can be very high when the unit is in use.
- Do not use pans and pots that can easily tip over. Use flat-bottomed pans and pots that make full contact with the cooking plate, this will give you the best results. Avoid bumping the hot plates hard.

- Do not use glass pots!

## SCOPE OF DELIVERY

1. Hotplate
2. Instruction manual

## DEVICE DESCRIPTION



1. Hotplates
2. Temperature controller
3. Operating indicator light
4. Foldable handles

## TECHNICAL DATA


Model:	74366 / JB-2017G
Nominal voltage:	220-240V ~ 50/60Hz
Protection class:	I
Nominal power:	1000 + 1500 Watt

## BEFORE FIRST USE


- Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.
- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check the scope of delivery for completeness and damage and clean the unit.
- Before using your hotplate for the first time, set the hotplate to the highest setting (setting 5) for 3 to 5 minutes to burn off any production residue. No cookware should be placed on the plate for this purpose. When your unit is first heated, there may be a slight odor or smoke. This is normal and harmless.

## COMMISSIONING

1. Place the hotplate flat on a heat-resistant surface.

2. Set the temperature control knob to  (off).
3. Insert the power plug into the electrical outlet.
4. Set the temperature control knob to the desired setting. The unit will maintain the preset temperature.
5. When the temperature you have preset is reached, the indicator light goes out.
6. The heating element heats up immediately.
7. After use, please unplug the appliance and let it cool down.

### KEEP FOOD WARM

1. Turn the control knob to level 2.
2. Once the indicator light has gone out because the selected temperature has been reached, turn the temperature control knob to .  
Food is kept warm for up to 30 minutes because the hotplate cools down slowly.

### CLEANING

- Always disconnect the power plug before cleaning.
- Do not immerse the appliance in water under any circumstances.
- Clean the hotplates with a soft, damp cloth and some neutral cleaner.
- Wipe the appliance dry afterwards.

### STORAGE

Store the device in a clean, dust-free and dry place.

### DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

### WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

#### WARRANTY CONDITIONS

- The guarantee period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt as proof of purchase.
- Should a material or production defect occur within the three years from the date of purchase, we will, at our op-



tion, replace the product or repair it free of charge, provided that both the device and the receipt, including a brief written description of the defect, are submitted to us within the aforementioned three-year period.

- If the defect is covered by our guarantee, you will receive a new product or we will repair the defective device.
- The replacement or repair of the product does not start a new guarantee period.
- Replacing or repairing parts of the device does not extend the guarantee period. The warranty period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods. Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the guarantee period is the product and the receipt, including a brief written description of the defect. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- If the defect is covered by our guarantee, you will receive a new product or we will repair the defective product. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.
- The guarantee period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the warranty are material or manufacturing defects.
- Not covered by the guarantee are parts of the product that are subject to normal wear and tear and are considered wear parts. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- The guarantee is void due to external damage to the product, improper use and improper maintenance. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.
- The guarantee also does not cover defects or damage caused by failure to follow the operating instructions.
- Uses and actions advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

## PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil!

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- La plaque de cuisson à induction est exclusivement destinée à chauffer des aliments.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des bords tranchants et tenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
- Ne plongez pas l'appareil ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il y a danger de mort en raison d'un choc électrique.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
- Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil, mettez-le hors tension et envoyez-le à un service de réparation agréé pour qu'il soit réparé.
- Ne pas débrancher ou brancher la fiche de l'appareil à la prise de courant avec une main mouillée.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.

- Placez l'appareil sur une surface stable et plane d'où il ne risque pas de tomber.
- Ne touchez pas la surface pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas de poêles ou de casseroles qui peuvent facilement se renverser. Utilisez des poêles et des casseroles à fond plat qui entrent complètement en contact avec la plaque de cuisson, vous obtiendrez ainsi le meilleur résultat. Évitez de heurter les plaques de cuisson.
- N'utilisez pas de récipients en verre!

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Plaque de cuisson**
2. **Mode d'emploi**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Plaque de cuisson**
2. **Régulateur de température**
3. **Témoin de fonctionnement**
4. **Poignées rabattables**

## DONNÉES TECHNIQUES


Modèle :	74366 / JB-2017G
Tension de réseau :	220-240V ~ 50/60Hz
Classe de protection :	I
Le pouvoir :	1000 + 1500 Watt

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et qu'il n'est pas endommagé, puis nettoyez l'appareil.
- Avant d'utiliser votre plaque de cuisson pour la première fois, réglez la plaque de cuisson sur le niveau le plus élevé (réglage 5) pendant 3 à 5 minutes afin de brûler les résidus de production. Pour cela, ne placez pas d'ustensile de cuisson sur la plaque. Lorsque votre appareil est chauffé pour la première fois, une légère odeur ou fumée peut se dégager. Ceci est normal et inoffensif.

## MISE EN SERVICE

1. Posez la plaque de cuisson à plat sur une surface résistante à la chaleur.
2. Placez le bouton de réglage de la température sur  (arrêt).
3. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
4. Placez le bouton de réglage de la température sur le réglage souhaité. L'appareil maintient la température préréglée.
5. Lorsque la température que vous avez présélectionnée est atteinte, le voyant s'éteint.
6. L'élément chauffant se réchauffe immédiatement.
7. Après utilisation, veuillez débrancher l'appareil et le laisser refroidir.

## MAINTENIR LES ALIMENTS AU CHAUD

1. Tournez le bouton de réglage sur le niveau 2.
2. Dès que le voyant lumineux s'éteint parce que la température choisie est atteinte, tournez le bouton de réglage de la température sur . Les aliments sont maintenus au chaud jusqu'à 30 minutes, car la plaque de cuisson ne refroidit que lentement.

## NETTOYAGE

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau.
- Nettoyez les plaques de cuisson à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un peu de détergent neutre.
- Essuyez ensuite l'appareil.

## CONSERVATION

Conservez l'appareil dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.

## ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers, les films dans la collecte des matières recyclables.

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil via une entreprise d'élimination des déchets agréée ou via votre service d'élimination des déchets communal.

Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre organisme d'élimination des déchets.

## GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

### CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original. Il sert de preuve d'achat.
- Si un défaut de matériel ou de production devait survenir au cours des trois ans suivant la date d'achat, nous remplacerions le produit ou rembourserions le prix d'achat, à notre choix.
- Cela suppose que l'appareil et le ticket de caisse nous soient présentés dans le délai de trois ans mentionné, accompagnés d'une brève description écrite du défaut. - La description doit préciser en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.
- Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez un nouveau produit en retour ou vous serez remboursé.
- Le remplacement ou la réparation du produit n'ouvre pas une nouvelle période de garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil ne prolonge pas la période de garantie.
- La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie.
- Les dommages ou défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont couverts par la garantie.
- Les parties du produit soumises à une usure normale et considérées comme des pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. De même, les composants faciles à casser ou à endommager, comme les batteries ou les pièces en verre, ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie est annulée si le produit est endommagé de l'extérieur, s'il n'est pas utilisé correctement ou s'il n'est pas entretenu correctement. Consultez le mode d'emploi et suivez toutes les informations et instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit.
- La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

### TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes:

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail. La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-610

E-mail: info@hatex24.de

## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- De inductiekookplaat is uitsluitend bedoeld voor het opwarmen van voedsel.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het toestel en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een bijzonder afstandsbedieningssysteem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over scherpe randen hangt en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Dompel het toestel of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, trekt u aan de stekker. Trek niet aan het koord.
- Raak het toestel niet aan als het in het water gevallen is. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en stuur het naar een erkend servicecentrum voor reparatie.
- Trek de netstekker van het apparaat niet uit het stopcontact en sluit het apparaat niet met een natte hand aan op het stopcontact.
- Probeer in geen geval de behuizing van het toestel te openen of het toestel zelf te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waarvan het niet kan vallen.
- Raak het oppervlak tijdens het gebruik niet aan. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan zeer hoog oplopen wanneer het toestel in gebruik is.
- Gebruik geen pannen en potten die gemakkelijk kunnen omvallen. Gebruik pannen en potten met een vlakke bodem die volledig contact maken met de kookplaat, dit geeft het beste resultaat. Voorkom hard stoten tegen de kookplaten.
- Gebruik geen glazen potten!

## OMVANG VAN DE LEVERING

1. Kookplaat
2. Gebruiksaanwijzing

## APPARAATBESCHRIJVING



3. Kookplaten
4. Temperatuurregeling
5. Bedrijfscontrolelampjes
6. Opvouwbare handvatten

## TECHNISCHE GEGEVENS


Model:	74366 / JB-2017G
Netspanning:	220-240V ~ 50/60Hz
Beschermingsklasse:	I
Vermogen:	1000 + 1500 Watt

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK


- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadiging en reinig het toestel.
- Voordat u uw kookplaat voor de eerste keer gebruikt, zet u de kookplaat 3 tot 5 minuten op de hoogste stand (stand 5) om eventuele productieresten weg te branden. Hiervoor mag geen kookgerei op de plaat worden geplaatst. Wanneer uw toestel voor de eerste keer wordt opgewarmd, kan er een lichte geur of rook zijn. Dit is normaal en ongevaarlijk.

## INGEBRUIKNEMING

1. Leg de kookplaat plat op een hittebestendig oppervlak.
2. Zet de temperatuurregelknop op  (uit).
3. Steek de netstekker in het stopcontact.
4. Zet de temperatuurregelknop op de gewenste stand. Het toestel handhaaft de vooraf ingestelde temperatuur.
5. Wanneer de door u ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het controlelampje uit.
6. Het verwarmingselement warmt onmiddellijk op.
7. Na gebruik, gelieve de stekker uit het stopcontact te halen en het toestel te laten afkoelen.

## VOEDSEL WARM HOUDEN

1. Draai de regelknop naar niveau 2.
2. Zodra het controlelampje dooft omdat de gekozen temperatuur is bereikt, draait u de temperatuurregelknop op . Voedsel wordt tot 30 minuten warm gehouden omdat de kookplaat langzaam afkoelt.

## SCHOONMAKEN

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het toestel in geen geval onder in water.
- Reinig de kookplaten met een zachte, vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel.
- Veeg het apparaat daarna droog.

## OPSLAG

Bewaar het apparaat op een schone, stofvrije en droge plaats.

## VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en plastic folie bij de recycleerbare stoffen.

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil. Het product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.





Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf. Neem de thans geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

## GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele ontvangstbewijs. Het dient als bewijs van aankoop.
- Indien een materiaal- of productiefout optreedt binnen de drie jaar vanaf de aankoopdatum, zullen wij het product vervangen of de aankoopprijs terugbetalen, naar onze keuze.
- Voorwaarde is wel dat zowel het product als het aankoopbewijs, met een korte schriftelijke omschrijving van het gebrek, binnen de genoemde termijn van drie jaar bij ons worden ingediend. De beschrijving moet de aard van het gebrek en het tijdstip waarop het zich heeft voorgedaan, bevatten.
- Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u een nieuw product terug of krijgt u het aankoopbedrag terug.
- Door vervanging of reparatie van het product begint geen nieuwe garantieperiode te lopen.
- Vervanging of reparatie van onderdelen van het product leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
- De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie.
- Beschadigingen of gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gedekt door de garantie.
- Onderdelen van het product die aan normale slijtage onderhevig zijn en als slijtageonderdelen worden beschouwd, vallen niet onder de garantie. Onderdelen die gemakkelijk stuk of beschadigd kunnen raken, zoals batterijen of onderdelen van glas, vallen evenmin onder de garantie.
- De aanspraak op garantie vervalt bij uitwendige beschadiging van het product, bij oneigenlijk gebruik en bij oneigenlijk onderhoud. Raadpleeg de gebruikershandleiding en volg alle informatie en instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van het product op.
- De garantie dekt evenmin defecten of schade die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd, moeten koste wat kost worden vermeden.

### VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tél.: +49 2154 470 26-610

E-mail: info@hatex24.de

## KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması cihazın ciddi yaralanmasına veya hasar görmesine neden olabilir.
- Daha fazla kullanım için kullanım kılavuzunu saklayın.
- Cihazı üçüncü taraflara aktarırsanız, bu kullanım kılavuzunu sağladığından emin olun.
- İndüksiyonlu ocak sadece yiyecekleri ısıtmak için tasarlanmıştır.
- Cihaz ticari kullanım için değil, sadece özel ev için tasarlanmıştır.
- Cihazı açık havada değil, sadece iç mekanlarda kullanın.

## EMNİYET

- Güvenlik notlarına uyulmaması durumunda, üretici hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı ya da deneyimi ve/veya bilgisi az olan kişiler tarafından ancak gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeleri ve bundan doğabilecek riskleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılması gereken bakım, 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından ve başlarında bir büyük olmadan yapılamaz.
- 8 yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı kablосundan uzak tutulmalıdır.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazın bağlantı kablosu hasar gördüğünde, olası tehlikelerden kaçınmak için üretici ya da müşteri hizmetleri veya benzer nitelikte kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli cihazlar, ev ve çiftlik hayvanları için risk oluşturabilir. Ayrıca hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle hayvanları elektrikli cihazlardan uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlayan veya sıçrayan sudan koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Elektrik fişini prizden çıkarmak için daima fişten tutarak çekin, kablodan çekmeyin.
- Cihazda değişiklik yapmayın; tehlike yaratabilir.
- Elektrik kablosunun sivri veya keskin kenarlardan sarkmamasına dikkat edin, kabloyu sıcak nesnelere ve açık alevlerden uzak tutun.
- Cihazı veya elektrik fişini suya veya başka sıvılara sokmayın. Elektrik çarpması sonucunda hayati tehlike söz konusudur.
- Fişi prizden çıkarmak için fişten tutarak çekin. Kablodan tutarak çekmeyin.
- Suya düşüyse cihaza dokunmayın. Fişi prizden çekin, cihazı kapatın ve onarılması için yetkili müşteri hizmetlerine gönderin.
- Cihazın elektrik fişini ıslak elle prizden çekmeyin veya prize takmayın.
- Hiçbir koşulda cihazın gövdesini açmaya veya cihazı kendiniz onarmayı denemeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı düşmeyeceği şekilde, dengeli ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Kullanım sırasında yüzeye dokunmayın. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı çok yüksek olabilir.
- Kolay devrilebilecek tencere ve tavalar kullanmayın. En iyi sonucu elde etmek için, ocakla tamamen temas eden, düz

tabanlı tavalar ve tencereler kullanın. Ocaklara sert bir şekilde vurmaktan kaçının.

- Cam kaplar kullanmayın!

## TESLİMAT KAPSAMI

1. Ocak
2. Kullanım kılavuzu

## CİHAZ AÇIKLAMASI



1. Ocaklar
2. Sıcaklık ayarı düğmesi
3. Çalışma gösterge ışığı
4. Katlanabilir kulplar


## TEKNİK VERİLER

Model:	74366 / JB-2017G
Şebeke gerilimi:	220-240V ~ 50/60Hz
Koruma sınıfı:	I
Güç:	1000 + 1500 Watt


## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Ambalaj malzemesi çocuk oyuncakçı değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin. Boğulma tehlikesi söz konusudur.
- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini kaldırın. Varsa nakliye sırasında sabitlemek için kullanılan malzemeleri de kaldırın.
- Teslimat kapsamında eksiklik ve hasar olup olmadığını kontrol edin ve cihazı temizleyin.
- Ocağınızı ilk kez kullanmadan önce, üretim kalıntılarını yakmak için ocağı 3 ila 5 dakika en yüksek seviyeye (5. ayar) ayarlayın. Bunun için ocağın üzerine hiçbir pişirme kabı konmamalıdır.
- Cihazınız ilk kez ısıtıldığında hafif bir koku veya duman olabilir. Bu durum normal ve zararsızdır.

## ÇALIŞTIRMA

1. Ocağı ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
2. Sıcaklık ayarı düğmesini  (kapalı) konumuna getirin.
3. Elektrik fişini prize takın.
4. Sıcaklık ayarı düğmesini istediğiniz ayara getirin. Cihaz, önceden ayarlanan sıcaklığı korur.
5. Önceden seçtiğiniz sıcaklığa ulaşıldığında gösterge ışığı söner.
6. Isıtma elemanı hemen ısınır.
7. Kullandıktan sonra lütfen elektrik fişini çekin ve cihazı soğumaya bırakın.

## YEMEKLERİ SICAK TUTMA

1. Ayar düğmesini çevirerek 2. kademeye getirin.
2. Seçtiğiniz sıcaklığa ulaşıldığı için gösterge ışığı söndükten sonra sıcaklık ayarı düğmesini çevirerek  konumuna getirin. Ocak plakası yavaş bir şekilde soğuduğu için yemekler 30 dakikaya kadar sıcak tutulur.

## TEMİZLİK

- Temizlemeden önce elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı asla suya sokmayın.
- Ocakları yumuşak, nemli bir bezle ve bir miktar nötr temizlik maddesiyle temizleyin.
- Ardından cihazı ovalayarak kurutun.

## SAKLAMA

- Cihazı temiz, tozsuz ve kuru bir yerde saklayın.

## BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayrılarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöğüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöğüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

## GARANTIE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

## GARANTI KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Satın alma kanıtı olarak hizmet eder.

- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde bir malzeme veya üretim hatası meydana gelirse, ürünü kendi takdirimize bağlı olarak değiştireceğiz veya satın alma fiyatını iade edeceğiz.
- Bu, kusurun yazılı kısa bir açıklamasını içeren cihazın ve makbuzun belirtilen üç yıl içinde bize sunulmasını öngörür. Açıklama, kusurun nelerden oluştuğunu ve ne zaman oluştuğunu içermelidir.
- Kusur garantimiz kapsamında, yeni bir ürün iadesi veya satın alma fiyatının iadesini alırsınız.
- Ürünün değiştirilmesi veya onarılması yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Cihazın parçalarının değiştirilmesi veya onarılması garanti süresini uzatmaz.
- Garanti süresi garanti ile uzatılmamıştır.
- Satın alma sırasında zaten mevcut olan hasar veya kusurlar, malların ambalajını açtıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garanti kapsamındadır.
- Ürünün normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan ve aşınma parçası olarak kabul edilen kısımları garanti kapsamında değildir. Ayrıca, piller veya camdan yapılmış parçalar gibi kolayca kırılabilir veya kolayca hasar görmüş bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Garanti talebi, ürünün dışarıdan zarar görmesi, yanlış kullanım ve yanlış bakım nedeniyle sona erer. Kullanım talimatlarında ürünün doğru kullanımı ve bakımı için tüm bilgi ve talimatları kaldırın ve uygulayın.
- Garanti ayrıca kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan kusurları veya hasarları da kapsamaz.
- Kullanım talimatlarında caydırılan veya uyarılan kullanımlardan ve eylemlerden ne pahasına olursa olsun kaçınılmalıdır.

#### GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-610

E-posta: info@hatex24.de





**MICHELINO<sup>®</sup>**  
— since 1951 —

**Hatex AS GmbH & Co. KG**  
Jakob-Kaiser-Str. 12  
47877 Willich

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156